



SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.
TRANSLATION AGENCY;
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA
TEL. / +359 2/ 981 71 82; 0888 865 240



DÉCLARATION DE PERFORMANCE Nr. DPCTW004KAIG2

Traduction de la langue bulgare

(Fr)-Rev. Nr. 3

1) Code unique d'identification du type de produit;

Type, numéro de lot ou de série ou autre élément permettant d'identifier le produit de construction, conformément aux exigences de l'art.11(4):

Carreaux céramiques semi-secs pressés à absorption d'eau $E_b > 10\%$, pour murs intérieurs

2) Utilisation ou utilisations prévues du produit de construction conformément à la spécification harmonisée applicable fournie par le fabricant: **recouvrements de surfaces intérieures - mur**

3) Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant conformément à l'article 11(5):

KAI Group: „Khan Omurtag” AD, „Varnensko chaussée”, Shumen, Bulgarie;

Téléphone: +35954830487; Télécopie: +35954832692; E-mail: info@kai.bg;

4) Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat comprend les tâches visées à l'article 12(2): **sans objet**

5) Système ou systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, comme indiqué à l'annexe V: **Système 4.**

6) Dans le cas d'une déclaration des performances pour un produit de construction couvert par une norme harmonisée: Nom et numéro de l'organisme notifié: **sans objet**

7) Performance déclarée:

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification technique harmonisée
Réaction au feu	Classe A1	EN 14411:2012
Émission de substances dangereuses:		
- Cadmium	NPD	
- Plomb	NPD	
- Autres	NPD	
Durabilité pour:	Résiste	
- utilisation intérieure		
Résistance d'adhérence / adhésion		
- adhésifs à base de ciment	$\geq 0.5 \text{ N/mm}^2$	
- adhésifs dispersés	$\geq 1.0 \text{ N/mm}^2$	
- adhésifs à base de résines réactives	$\geq 2.0 \text{ N/mm}^2$	
- solution de construction	NPD	

Les performances du produit mentionné ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Cette déclaration de performance est délivrée conformément au règlement (UE) n° 305/2011 et relève de la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par:

Isperrh, le 01.08.2021

Ing. Plamen Pashev
Directeur „Operations”

Signature illisible.

Sceau rond et humide de la société „Khan Asparuh” AD, le district de Razgrad.

Sceau rond et humide de la société „Khan Omurtag” AD, ville de Sofia.

Je, soussignée, Maria Teneva Yovcheva, selon la Confirmation N° 01869-1 du 28.08.2018 de la Direction des relations consulaires du Ministère des Affaires étrangères, certifie l'exactitude de la traduction, du bulgare vers le français, du document officiel ci-joint. La traduction se compose de 1 page.

Traductrice:

/ Maria Teneva Yovcheva /



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
№ DPCTW004KAIG2

(Bg)-Прегл. №3

1) Уникален идентификационен код на типа продукт;

Тип, партиден или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт, съгласно изискванията на чл.11(4):

Полусухопресувани керамични плочки с водопоглъщаемост $E_b > 10\%$, за вътрешни стени

2) Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя: **облицовки на вътрешни повърхности-стена**

3) Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11(5): **KAI Group: "Хан Омуртаг" АД, "Варненско шосе", Шумен, България;**

Телефон: +35954830487; Факс: +35954832692; E-mail: info@kai.bg

4) Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12(2): *не е приложимо*

5) Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **Система 4**

6) В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: Наименование и номер на нотифицирания орган: *не е приложимо*

7) Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Реакция на огън	Клас A1	EN 14411:2012
Отделяне на опасни вещества: - кадмий - олово - други	NPD NPD NPD	
Дълготрайност, за: - вътрешна употреба	издържа	
Якост на сцепление/адхезия - циментови лепила - дисперсни лепила - лепила от реактивни смоли - строителен разтвор	$\geq 0.5 \text{ N/mm}^2$ $\geq 1.0 \text{ N/mm}^2$ $\geq 2.0 \text{ N/mm}^2$ NPD	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Исперих, 01.08.2021г.

инж.Пламен Пашев
Директор, "Операции"

